









PRESENTATION

Avec près de 130 artistes de renommée internationale et plus de 18 000 festivaliers et stagiaires venus du monde entier, Tarbes devient pendant 9 jours la capitale Européenne de la danse, de la musique et de la culture argentine.

Au programme, de grands spectacles, des milongas (bals) et des concerts avec des orchestres renommés, des apéros-tango aux terrasses des cafés animés par des musiciens, des conférences-débats, des projections cinématographiques, des expositions de peinture, des ateliers de danse, de musique et de DJ réalisés par les meilleurs maestros de Tango du monde...

Cette fois encore, le festival « Tarbes en Tango » recouvrira d'un voile de sensualité la ville de Tarbes et offrira le meilleur de la culture argentine.

LES CHIFFRES CLES « TARBES EN TANGO »

- Plus de 18 000 festivaliers
 - Plus de 600 stagiaires
- 130 artistes de renommée mondiale
- 30 techniciens professionnels spécialisés
- 14 personnes chargées de l'organisation
- 100 bénévoles fidèles présents à chaque édition

Origine et évolution de la manifestation

Né en 1997, ce festival est rapidement devenu un événement incontournable dans le monde du tango. Il s'est enrichi au fil du temps proposant dans des lieux insolites et magnifiques de la ville des spectacles, des bals, des concerts, des stages de danse, de musique, de DJ, des apéros-tango musicalisés aux terrasses des cafés, tout en restant attentif aux phénomènes historiques, culturels et sociologiques lié au tango proposant des projections cinématographiques, des conférences - débats musicalisés, des expositions de peinture...

Aujourd'hui, « Tarbes en Tango » repose sur une programmation qui surprend les festivaliers, en leur permettant de découvrir de nouveaux artistes dans des domaines de la danse, de la musique, en passant par l'apprentissage, l'art et la culture. Organisé par Tarbes Animations, la Mairie de Tarbes et l'Association Tangueando Ibos, le festival « Tarbes en Tango » propose sa 21ème édition du 18 au 26 août 2018.







LES TEMPS FORTS DE L'EDITION

- La Soirée des Maestros,
- les spectacles : « La vida es une milonga » et « Siglos de tango »,
- la Milonga étoilée au Pic du Midi,
- la Journée au château Montus....

Pour prolonger le plaisir, d'autres événements sont également au programme : concerts, milongas, cinés, conférences, apéros-tango, ateliers de danse et de musique, initiations gratuites...

3 GRANDES SOIREES DE SPECTACLE

• Samedi 18 août - 18h - Jardin Massey - gratuit

SPECTACLE D'OUVERTURE avec les maestros Roque Castellano et Giselle Gattica-Lujàn et l'orchestre Uhart-Cecchi

• Mardi 21 août - 21h30 - Halle Marcadieu - 10 €

SOIREE DES MAESTROS

Milonga (bal) avec l'orchestre SEXTETO CANYENGUE & le DJ GABRIEL SODINI

Vers 22h30, les maestros présents pendant le festival feront la démonstration de leur talent : Carlos Espinoza & Noelia Hurtado, Gustavo Rosas & Gisela Natoli, José Luis González & Paulina Cazabón, Federico Rodriguez Moreno & Catherine Berbessou, Claudio Hoffmann & Pilar Alvarez, Fausto Carpino & Stephanie Fesneau, Ernesto Balmaceda & Stella Báez, Rodrigo Rufino & Gisela Passi, Ricardo Calvo & Sandra Messina, John Zabala & Claudia Cavagnini.

• <u>Jeudi 23 août - 21h30</u> - Halle Marcadieu - de 16 à 24 € avec milonga

LA VIDA ES UNA MILONGA

Ce spectacle spécialement créé pour le festival présente sur scène 15 artistes : 8 danseurs de Tango et l'orchestre Hyperion Ensemble.

Dans la milonga, l'homme et la femme expriment l'immensité de leur rêve de liberté.

Lui se révèle artiste et fait vibrer les corps tels des instruments. Elle transmet des messages. Comment les déchiffrer, c'est le dilemme, dans la vie comme dans la milonga.

Création et direction artistique :

Claudio Hoffmann & Pilar Alvarez.

Avec les maestros Claudio Hoffmann & Pilar
Alvarez, Carlos Espinoza & Noelia Hurtado,
Fausto Carpino & Stephanie Fesneau,
Ernesto Balmaceda & Stella Báez, l'orchestre
Hyperion Ensemble et la chanteuse Mirian
Penela.



• <u>Samedi 25 août - 21h30</u> – Halle Marcadieu -de 16 à 24 € avec milonga

SIGLOS DE TANGO

10 danseurs, 7 musiciens et 2 chanteurs vous font voyager en danse, en musique et en chant à travers "Les siécles de Tango".

Les premiers immigrés arrivent, leurs valises remplies d'espoir, leurs coeurs bercés par le rythme des faubourgs, transgressif, interdit qui peu à peu grimpe jusqu'aux

salons élégants des années 40.

Un voyage passionnant, éblouissant qui rend hommage aux grands maestros du tango C. Gardel, A. De Angelis, O. Pugliese et A. Piazzola.

Création et direction artistique : **Paulina Cazabón** et **José Luis González**

Avec les maestros Paulina Cazabón & José Luis González, Gustavo Rosas & Gisela Natoli, Sandra Messina & Ricardo Calvo, Rodrigo Rufino & Gisela Passi, John Zabala & Claudia Cavagnini et l'Orquesta Silbando XL.



DES SITES ET UN TERROIR D'EXCEPTION A DECOUVRIR PENDANT LE FESTIVAL

• <u>Dimanche 19 août de 18h à 22h30</u>

MILONGA ETOILEE AU SOMMET DU PIC DU MIDI DE BIGORRE

Sur la terrasse du Pic du Midi, à 2 877 mètres, une milonga exceptionnelle, dans

un site magique où la terre rejoint le ciel avec le Duo Maguna – Trosman et le DJ Oker !!!



La milonga est une soirée ou un bal où l'on danse le tango. Très prisées des festivaliers, des milongas sont programmées tous les jours, en journée et en soirée dans différents lieux de la ville...qui lui donnent un air de Buenos Aires

85 €/personne

(le prix comprend le transport en bus depuis Tarbes, le téléphérique du Pic du Midi AR, la milonga et un buffet dînatoire)

Attention les places sont limitées – Réservation obligatoire.

DOSSIER DE PRESSE

JOURNEE AU CHATEAU MONTUS DANS LES VIGNOBLES BRUMONT

• Mardi 21 août de 9h à 18h

Une journée d'exception est proposée aux danseurs de tango mais aussi aux amateurs de bonnes et belles choses... Au programme : visite des chais et des terroirs uniques du Château Montus en présence du propriétaire des lieux Alain Brumont, présentation et dégustation de vins, Asado Argentino (barbecue) et milonga animée par le Dj El Miro Blanco.

Château Montus 40 € - Sur inscription (Le prix comprend le transport en bus Tarbes- Château Montus AR, visites, dégustations, Asado Argentino et milonga).



LES MAESTROS INVITES PAR LE FESTIVAL

Chaque été, les meilleurs maestros de tango argentin sont invités par le festival

NOELIA HURTADO & CARLOS ESPINOZA



Carlos est un jeune milonguero dynamique qui a dansé ces dernières 18 années en Argentine et au Chili. Il a acquis une solide réputation dans le monde entier. Résidant à Santiago (Chili) il est cependant très souvent en tournée, en particulier en Europe depuis 2001.

Le style de danse de Carlitos est un authentique tango avec un abrazo fermé (style milonguero). Sa danse se caractérise par une rare combinaison d'un extrême dynamisme, une profonde musicalité, de l'énergie et une marche profondément enracinée et élégante.

En 2003, Noelia a rencontré son premier partenaire

de danse Pablo Rodriguez dans le fameux club Sunderland où ils ont commencé leur carrière artistique. Ils ont étudié intensément le style Villa Urquiza et ont construit leur propre tango qui combine tradition et nouveauté. En 2006, ils ont été sélectionnés aux Championnats de Tango Salon de Buenos Aires. En 2011, après 8 années fantastiques ensemble, Noelia et Pablo ont décidé de poursuivre leur carrière séparément. Noelia démarre alors un nouveau partenariat avec Carlitos Espinoza. Le style de Noelia l'a fait reconnaitre comme la « reine des adornos » (embellissements) aussi bien dans ses exhibitions que dans son style d'enseignement : comment et quand ajouter du style à votre danse.

Noelia & Carlitos sont probablement le couple le plus réputé au monde... Ils sont un excellent exemple de ce qu'il advient lorsque l'amour de la danse et le pur talent se rencontrent. Le passé ne compte plus et seul un brillant avenir s'offre à eux. Ils sont un des couples favoris des tanqueros dans le monde. Leur

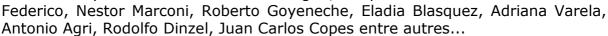
style « milonguero » associe dynamique et musicalité : ils interprètent la musique en mouvements du corps transformant leur danse en une expérience particulièrement sensuelle.

PILAR ALVAREZ & CLAUDIO HOFFMANN

Pilar Alvarez est une élève de Margarita Terragno et elle a collaboré à la création de la technique qui porte son nom. Elle a commencé sa carrière artistique au Théâtre Colon de Buenos Aires et a étudié le ballet, la danse contemporaine, l'anatomie du mouvement ainsi que la méthode Feldenkrais.

Claudio Hoffmann a commencé sa carrière artistique à 18 ans. Il a étudié la danse classique, la méthode Feldenkrais, le bâton de combat et la calligraphie Zen ainsi que l'art du vitrail.

Ensemble, ils ont commencé très jeunes dans de nombreux spectacles avec Horacio Salgan, Leopoldo



Ils ont perfectionné leur tango en particulier avec Antonio Todaro, Pepito Avellaneda, la famille Pugliese et Gustavo Naveira. Ils ont participé comme maestros à de très nombreux festivals dans le monde entier, en particulier plusieurs fois à Tarbes en Tango!

Ils ont dansé comme solistes dans de nombreux galas : "The Night of the stars" à l'Opéra National d'Helsinski, le Gala des Etoiles du XX1ème siècle au Théâtre des Champs Elysées. Ils ont aussi dansé pour des orchestres prestigieux comme l'Orchestre Symphonique de Montevideo, l'Orchestre de Chambre de Hong Kong etc...

En 1995, ils ont monté leur propre compagnie "Tango Express" puis en 1998 "Tango Metropolis Dance Company" avec Daniel Binelli comme Directeur musical. Ils ont ainsi créé Tango Metropolis, Tango& Noche, Lorca Tango... qu'ils ont joué dans les plus grandes capitales d'Europe, d'Asie et d'Amérique.

Pendant les Championnats du monde de Tango de la ville de Buenos Aires (2004 à 2006) ils ont été juges dans les catégories Tango Salon et Tango de Scène. En 2013 ils ont jugé les demi finales et finales de Tango de Scène.

Avec Pablo Mainetti, Cesar Angeleri, Amador Rojas et Inma la Carbonera, ils ont présenté l'oeuvre "COMPLICITE : Tango & Flamenco" que vous avez pu voir en 2012 à Tarbes en Tango.

STELLA BAEZ & ERNESTO BALMACEDA

Ernesto est né dans le tango : son père, Miguel, grand Maestro, a transmis sa passion à ses deux fils Ernesto et Julio.

Stella, habituée de la scène a d'abord commencé sa carrière en tant qu'actrice avant de vivre cette passion commune avec Ernesto.

Pour eux, danser le tango c'est penser à une mélodie de l'amour pour donner un cœur au couple. C'est marcher sur le rythme de la musique avec douceur et cadence. C'est danser avec élégance en sentant le battement de cœur de l'autre comme si c'était le



sien, sans oublier la technique, base fondamentale pour maintenir l'improvisation libre du mouvement.

STEPHANIE FESNEAU (Paris, France) & FAUSTO CARPINO (Syracuse, Italie)



Le premier contact avec la danse de **Fausto Carpino** a lieu à l'âge de six ans. Pendant douze ans, il étudie, pratique et participe, au niveau régional et national, à de nombreuses compétitions de danse sportive où il atteint toujours les premières places. À l'âge de seize ans, grâce à sa soeur Barbara (également danseuse) et à son partenaire Claudio qui venait de connaître le tango argentin, Fausto découvre cette danse qui le fascine.

Danseur déjà doté d'une solide formation, son apprentissage du tango a pu être très rapide. Peu après, Barbara, Claudio et Fausto décident d'ouvrir la première école de tango argentin à Syracuse, le Paladanze.

Dès lors, et pendant plusieurs années, Fausto devient l'un des principaux formateurs de Paladanze. Depuis 2004, il enseigne et poursuit le développement de sa danse à temps plein.

Il est non seulement un danseur réputé dans le milieu de tango, mais aussi un DJ de tango renommé — bien qu'exerçant peu cette activité, faute de temps. A partir de 2008 il est ainsi DJ dans des festivals importants, des marathons et des milongas en Europe, Russie, Turquie, Ukraine, Canada et Argentine. De 2006 à 2012, il est membre de l'organisation du Festival International de Tango à Syracuse.

Depuis juillet 2011, c'est avec Stéphanie Fesneau qu'il partage son existence de danseur.

La danse et le théâtre ont toujours été présents dans l'enfance de **Stéphanie Fesneau**. À l'âge de seize ans, elle découvre le tango grâce à un ami et à partir de ce moment, le tango devient de plus en plus présent dans sa vie, jusqu'à devenir sa partie essentielle.

En peu de temps elle commence à donner des cours dans une des écoles les plus célèbres de Varsovie, Zlota Milonga, jusqu'à 2009, avant de revenir à Paris, son lieu de naissance. Là elle enseigne au Chantier où école et milongas sont parmi les plus anciens et connus de la ville. Ensuite, en 2011, elle s'installe à Florence, où elle enseigne pendant deux ans à l'école Pablo.

Dans sa courte mais intense carrière de tango, elle a collaboré avec plusieurs dans les différentes écoles de Varsovie, Paris et Florence.

Depuis juillet 2011, elle partage sa vie d'artiste avec Fausto Carpino, son partenaire de danse.

Fausto et Stéphanie dansent ensemble depuis juillet 2011. Après une intense période de préparation, ils commencent à travailler comme enseignants aux divers événements de tango. Jusqu'à présent, ils ont enseigné dans plus de 27 pays différents, et 85 villes. Leurs cours sont centrés sur la façon de se présenter dans l'abrazo à sa/son partenaire de danse, basés sur la logique et les mouvements naturels. Connexion, musicalité et technique, selon eux, sont les clés qui donnent pleinement accès à la beauté du tango.

CATHERINE BERBESSOU (France) & FEDERICO RODRIGUEZ MORENO (Argentine)

Catherine Berbessou commence comme danseuse dans la compagnie L'Esquisse de Joëlle Bouvier et Régis Obadia dans laquelle elle restera cinq ans et continuera ponctuellement à collaborer par la suite, notamment en tant qu'enseignante au sein du Centre national de danse contemporaine d'Angers qu'ils dirigeront à la fin des années 1990. Elle travaille ensuite avec Claude Brumachon pour deux spectacles. En 1990, elle décide de fonder sa propre compagnie pour affirmer son écriture chorégraphique. Catherine Berbessou s'intéresse à cette époque au tango et part l'étudier en Argentine à Buenos Aires, auprès de maitres de la discipline. L'utilisation du tango dans ses



créations de danse contemporaine est depuis une part essentielle de son langage chorégraphique.

Elle obtient ensuite une résidence au Théâtre des Gémeaux à Sceaux de 1999 à 2003.

Federico Rodriguez Moreno est argentin : il est professeur d'éducation physique à Buenos Aires, en 1990 il poursuit ses études en motricité humaine à l'université de Buenos Aires. Il côtoie les plus grands maîtres du tango. Depuis 1991 il enseigne le tango. Par ailleurs

Il participe dans toutes les créations de Catherine comme interprète et par fois comme assistant.

Federico et Catherine enseignent et travaillent ensemble depuis 1993, leur démarche pédagogique innovante comme leurs chorégraphies sont telles qu'ils sont invités dans les grandes associations européennes et dans les festivals les plus renommés d'Europe. Ils sont exceptionnels d'écoute, exceptionnels dans leurs propositions de danse, que l'on soit débutant, avancé ou professionnel.

GUSTAVO ROSAS & GISELA NATOLI (Argentine)



Gustavo et Gisela vivent à Buenos Aires et ils dansent ensemble depuis 12 ans! C'est un jeune couple de Maestros, chorégraphes et danseurs combinent dans leur style personnelle traditionnel avec mouvements modernes. Ils caractérisent par leur diversité, leur plasticité, leur élégance, leur sensualité et leur sympathie dans la danse de Tango. C'est la combinaison parfaite entre le traditionnel et le moderne.

Gustavo et Gisela assurent des cours de Tango à Buenos Aires et participent aux

festivals les plus importants dans le monde.

Comme chorégraphes, ils ont dirigé le spectacle "El Tango y la Sombra" inauguré au théâtre Maipo de Buenos Aires et ont été assistants du spectacle "Tango

Buenos Aires" aveclequel ils ont assuré 67 représentations à travers les Etats Unis.

Ils ont produit 5 DVD mettant en valeur leur style propre.

Gisela est une danseuse issue de l'atelier de danse contemporaine du Théâtre Gral San Martin de Buenos Aires puis de la compagnie Tangokinesis dirigée par Ana Maria Stekelman. Elle a joué dans le film "Tango Désir" d'Edgardo Kozarinsky.

Gustavo est de plus un DJ professionnel : "DJ GUS, Tangos, Valses et Milongas en vinyle dans les principales milongas de Buenos Aires et dans de nombreux festivals. Il se caractérise par un son unique, lié à l'utilisation de disques vinyle.

JOHN ZABALA & CLAUDIA CAVAGNINI (Italie)

John Zabala est un danseur, professeur et collectionneur de Tango. Il fait ses premiers pas dans la Danse à 9 ans. A 16 ans, il découvre le Tango et c'est le coup de foudre. Il commence à étudier cette danse en Colombie avec différents maestros et poursuit ses études à Buenos Aires où il décide de s'installer car cette ville est la matrice du Tango. Il y étudie avec des maestros argentins connus et respectés, s'imprégnant ainsi de cette grande



La carrière de John Zabala se poursuit à travers le monde, dans plusieurs pays, mais c'est à Paris qu'il s'établit. Se consacrant à l'improvisation et à l'enseignement du Tango, il continue de se former, suivant l'enseignement de maestros de la vieille garde (vieja guardia) et de la nouvelle génération, ce qui lui permet de développer un style de Tango traditionnel avec des apports modernes.

Claudia Cavagnini a débuté dans le monde de la danse à 8 ans. Elle se découvre une passion pour la danse dans ses différentes variantes, parmi lesquelles le jazz, qu'elle poursuit pendant 8 ans. A 17 ans, par hasard, elle découvre le Tango et en tombe amoureuse : la passion que le Tango éveille en elle l'amène à étudier de façon intense et approfondie avec de grands maestros de différentes générations et en 2011 elle s'installe à Buenos Aires pour y vivre son rêve, le Tango à l'état pur. C'est alors qu'elle intègre la compagnie DNI Tango de Buenos Aires. En 2014, elle retourne en Italie où elle continue ses études et ses activités d'enseignantes et de danseuses, collaborant avec des maestros et des danseurs parmi les meilleurs du nord de l'Italie.

PAULINA CAZABON & JOSE LUIS GONZALES (Chili)

Paulina et José Luis sont des danseurs chiliens avec 15 ans d'expérience, spécialisés dans le Tango de Salon et avec une grande passion pour la transmission de leur savoir. Leurs maîtres actuels et les plus influents sont Jorge Dispari et Maria Del Carmen Romero avec lesquels ils ont appris l'essence du Salon. Tango de Champions nationaux au Chili et 7ème au mondial de Tango à Buenos Aires, en Argentine en 2010, ils ont commencé



à voyager régulièrement eu Europe pour partager leur savoir-faire et montrer leur danse.

Lyon, Paris, Londres, Estocolmo, Amsterdam, Helsinki y Naples, sont quelquesunes des villes où ils se sont présentés et ont donné des séminaires de grand succès.

Leur tango est plein d'élégance et de musicalité, et leur Milonga de force et d'habileté en vitesse. La connexion dans l'abrazo, l'élégance dans la caminata et l'utilisation de figures au service de l'interprétation musicale font leur distinction. Leur pédagogie se caractérise pour mettre en valeur les bases du Tango traditionnel avec un regard original et de nouveaux éléments techniques qui aident l'élève à comprendre comment fonctionne le corps dans la danse Tango. Avec le temps ils ont développé leur propre méthode d'enseignement basée sur leurs expériences, en mettant l'accent sur la connexion, l'abrazo, la musicalité, la caminata (« la marche ») et la personnalité de chaque danseur.

En 2014 ils ont reçu le prix « Grands Maîtres du Tango au Chili », prix de vote populaire, qui a été une grande reconnaissance de leurs années d'expérience.

RICARDO CALVO & SANDRA MESSINA (Argentine)



Ricardo Calvo, Maestro de tango, danseur, chorégraphe et directeur de spectacles de renommée internationale. Il commence sa carrière en 1984 à Rosario (Argentine) et en 1992 à l'étranger en s'engageant dans plus d'une centaine de tournées dans le monde et participant dans beaucoup de spectacles et festivals. Créateur d'écoles de Tango en divers pays comme Italie, France, Israël, Espagne a été un des premiers ambassadeurs de la danse du Tango dans le monde.

Il cultive l'étude de l'histoire et de l'essence du Tango, a écrit nombre d'articles et donne des conférences sur l'histoire et évolution de cet art. Danseuse et chorégraphe de formation classique et contemporaine, **Sandra Messina** commence sa carrière dans le tango à l'âge de dix-huit ans à Buenos-Aires et la poursuit en France où elle a résidé pendant vingt ans. Elle participe à des festivals et des tournées en Europe comme danseuse et chorégraphe avec différentes compagnies et se voit à l'origine de projets et de créations innovatrices fusionnant la danse, le théâtre, le tango et d'autres arts.

Ricardo Calvo et Sandra Messina se rencontrent dans l'année 2005.

Ils forment un couple de danseurs exceptionnels. D'une rare précision technique alliée à l'élégance du geste et à l'émotion de leur interprétation musicale, sans oublier un zeste d'humour qui les caractérise.

Leur art étant innovateur et traditionnel à la fois, il captive par la maîtrise du mouvement et la fluidité de l'énergie qui les unit.

Leur connaissance approfondie de cette danse est le fruit de nombreuses années de pratique et de recherche dans le domaine du mouvement, ainsi que leur proximité avec ceux qui ont contribué à la création, développement et évolution du Tango.

Ce sont des "Maîtres" recherchés car ils proposent une méthode complète, organique et progressive d'enseignement, faisant que le tango devienne accessible à tous (aux amateurs comme aux professionnels).

Créateurs des spectacles, ils partagent leur temps entre Buenos-Aires et Paris et voyagent à travers le monde en diffusant leur art.

RODRIGO RUFINO & GISELA PASSI (Argentine)

Couple reconnu de danseurs et professeurs de Buenos Aires basés à Paris, Rodrigo Rufino et Gisela Passi ont développé une danse authentique et une pédagogie qui leur est propre pour transmettre les particularités du tango traditionnel de Buenos Aires.

Leur longue histoire de couple les maintient unis, Rodrigo et Gisela sont amis depuis plus de 20 ans et couple de tango depuis 15 ans. Ils ont dansé et enseigné le tango notamment en France, en Espagne, en Allemagne, en Suisse, en Pologne, en Lettonie, en Bulgarie, en Ukraine, aux Etats-Unis, au Liban, en Chine et en Argentine.



Perle rare dans le tango, Rodrigo danse depuis tout petit, il fait parti d'une génération d'or; il était très jeune lorsqu'il a vécu la splendeur des milongas des années '90 entouré de milongueros. Il a fait sa première démonstration à 14 ans et sa première tournée professionnelle au Japon à 18 ans. Il a étudié très jeune l'art et la technique de cette danse avec des maestros et milongueros reconnus tels que Rodolfo Cieri, Pepito Avellaneda, Miguel Angel Zotto, Nito García. Après avoir fait des démonstrations dans les milongas mythiques de Buenos-Aires (Sunderland, Sin Rumbo, Almagro, Akarense, Glorias Argentinas, parmi d'autres) et effectué de nombreux spectacles internationaux avec sa soeur Rebeca, Rodrigo entreprend un projet professionnel à Paris en alliant ses fortes convictions tangueras, son expérience et son style très personnel aux qualités pédagogiques et artistiques de Gisela Passi. Gisela découvre le tango avec

Rodrigo à 16 ans, elle prend des cours dans son quartier dans la banlieue de Buenos Aires, et danse ensuite uniquement socialement pendant ses études universitaires. Elle décide de s'y consacrer entièrement lorsqu'elle obtient son diplôme.

Leur enseignement a toujours été axé sur la culture populaire du tango, la culture musicale, les valeurs et les traditions du tango en tant que danse et phénomène social. Rodrigo et Gisela consacrent leur vie à la passion tanguera et milonguera, l'une de leurs motivations principales dans l'enseignement consiste à nourrir la milonga de bons milongueros.

SARA D'AJELLO CARACCIOLO & SEBASTIAN DE LA VALLINA (Italie)

Sara a commencé à danser le tango quand elle était très jeune et elle depuis 2002 enseigne à l'Europe. Elle a étudié et pratiqué beaucoup d'autres disciplines corporelles et a choisi le Tango comme langage principal pour fusionner les nombreuses expériences et techniques acquises au fil des années. enseigne régulièrement à Naples - où elle organise l'édition italienne du festival international TangoNeta! - et elle est fréquemment invitée en Italie, Espagne, France, Angleterre, Pays Bas, Argentine.



Dans le domaine musical, elle a fondée en 2003 avec d'autres amis le projet Sulle Rive del Tango - une sélection radicale et passionnante de tango non traditionnel - qui compte actuellement à son actif 5 recueils publiés et distribués dans toute l'Europe et dans le monde ainsi que deux milongas régulières (une à Naples et l'autre à Milan).

Depuis 2014 elle est directrice artistique de Porto Petraio à Naples, espace dédié au tango et en général aux arts du mouvement, du théâtre, de la musique et de l'art.

Danseur argentin et professeur de tango, violoncelliste et compositeur, **Sebastian de la Vallina** a étudié le tango avec de nombreux milongueros à Rosario, sa ville d'origine, et Buenos-Aires. Il s'est formé par ailleurs à la danse contemporaine, à la danse-contact, au Feldenkrais et au Tai-chi.

Ses classes de tango se basent sur l'étude du corps comme « outil », les techniques propres au tango et la sensibilité musicale. Elles varient l'émotion et la musicalité, tout comme la précision et l'exigence technique propres au tango.

De 2003 à 2013, il a eu sa propre école de tango à Rosario dans laquelle se sont formés plusieurs maestros et danseurs reconnus comme Martín Maldonado, Mauricio Ghella, Mabel Rivero, Juan Capriotti y Graciana Romeo, Martín Lorenzo, Miguel Pires y Natalia Grillo, Laura de Altube, María Muñoz, Lucho Ratti, Mariano Navone, Patricia Rigatuso, Celeste González.

Il a été le partenaire de danse de nombreuses danseuses telles Moira Castellano, Yamila Ivonne et Mariana Dragone.

LES APEROS - TANGO



UHART - CECCHI



CUCHICHEO TRIO



PACIN/MERCADANTE



MAGUNA/TROSMAN



TRIO LUNFA



LUNA/TOBALDI



Les apéros-tango sont des moments privilégiés du festival où l'on s'abandonne à la musique et à la danse dans une ambiance de rue festive et communicative. Les danseurs et musiciens de tous niveaux se rencontrent, comparent leurs expérience et transmettent leur émotion.

Samedl 18 août

18h30-19h30 / Buvette du jardin Massey DUO UHART - CECCHI

Dimanche 19 août

12h-13h / Le Paris Roubaix CUCHICHEO TRIO 18h30-19h30 :

Caminito San Pedro DUO UHART - CECCHI Le Français CUCHICHEO TRIO

Lundi 20 août / 18h30-19h30 L'Etal 36 CUCHICHEO TRIO Le Monocle DUO PACIN - MERCADANTE

Mardi 21 août / 18h30-19h30 La Colonne DUO MAGUNA - TROSMAN Le Marcadieu DUO PACIN - MERCADANTE

Mercredi 22 août / 18h30-19h30 Brasserie à A4 Temps DUO MAGUNA - TROSMAN Le Paris Roubaix TRIO LUNFA

Jeudi 23 août / 18h30-19h30 Le Celtic Pub **TRIO LUNFA** L'Epicerie **DUO LUNA - TOBALDI**

Vendredi 24 août

12h-13h

Produits de Terroirs - Dégustation gratuite
DUO LUNA - TOBALDI

18h30-19h30

Le Paris Roubaix TRIO LUNFA Le Petit Tarbais DUO DOBLE FILO

Samedi 25 août

11h-12h

L'Atelier des Saisons DUO LUNA - TOBALDI 18h30-19h30 :

Grand Apéro musicalisé sous les auvents de la halle Brauhauban par les staglaires de l'ateller « orchestre » du festival dirigé par Chloé Pfelffer avec la participation du chanteur Luciano Tobaldi.

LES INITIATIONS ET ATELIERS

INITIATIONS

Vous n'avez Jamals fait de tango argentin mais vous aimeriez commencer pendant le festival ? C'est facile grâce à deux options qui peuvent être cumulées.

- Pass débutant : Enseignement donné par les maestros **Ricardo Calvo & Sandra Messina**, les jeudi 23 et vendredi 24 août de 10h30 à 12h et de 14h à 15h30 (15 couples maximum) Tarif : 75€/personne (inscription en couple)
- Intitation gratuite par les bénévoles des associations Tangueando Ibos et Pau (pas d'inscription préalable, nombre de participants non limité). Lundi 20, mardi 21 et mercredi 22 août de 17h45 à 19h15, salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville

Si vous n'avez pas de partenaire pour débuter, consulter le site internet tarbesentango.fr à la rubrique « Partenaire ».



ATELIERS

Danse

Tarbes en Tango propose de nombreux ateliers de perfectionnement de danse suivant vos années de pratique, du débutant jusqu'au niveau professionnel.

Musique

Des ateliers de musique vous sont également proposés, en orchestre, duo ou solo, suivant les instruments choisis : bandonéon, piano, guitare, contrebasse, violon, flûte, clarinette, violoncelle, ainsi que des ateliers de chant et DJ.

Autres atellers

Atelier corporel

Programme complet de tous ces ateliers et tarifs sur tarbesentango.fr

Renselgnements
Tarbes Animations / Office de Tourisme de Tarbes
+ 33 5 62 51 30 31

LA PROGRAMMATION CINEMA

PROJECTIONS à 15h au Parvis

(Centre Commercial - Route de Pau - Ibos)

Tartf unlaue : 6 € (billetterie sur place)

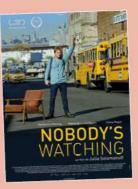
Tous les films sont en espagnol sous titrés en français.

Dimanche 19 août NADIE NOS MIRA - NOBODY'S WATCHING

Drame réalisé par Julia Solomonoff (2017) (Durée : 102 mn - Nationalité : Etats-Unis - Argentine)

Avec Nadja Settel (Aupair), Guillermo Pfening (Nico), Katty Velasquez (Lena)...

Nico est argentin et vit à New York. Acteur en galère, « trop blond pour jouer un latino, l'accent trop fort pour jouer un gringo », il fait des petits boulots pour s'en sortir. Là, l'attendent un rôle pour un film ainsi qu'un nouveau départ. Le projet piétine. Il choisit de jongler entre différents petits métiers plutôt que de renoncer à ses rêves d'acteur. Le bébé qu'il garde est son seul point d'ancrage émotionnel. Quand un ancien amant lui rend visite, tout s'écroule, l'obligeant à se confronter aux raisons de son exil...



Lundi 20 août EL PRESIDENTE

Réalisé par Santiago Mitre (2017) (Durée 114 mn - Nationalité : Espagne - France - Argentine)

Avec Ricardo Darin (Hernán Blanco), Christian Slater, Elena Anaya...

Au cours d'un sommet rassemblant l'ensemble des chefs d'état latino-américains dans un hôtel isolé de la Cordillère des Andes, Hernán Blanco, le président argentin, est rattrapé par une affaire de corruption impliquant sa fille. Alors qu'il se démène pour échapper au scandale qui menace sa carrière et sa famille, il doit aussi se battre pour des intérêts politiques et économiques à l'échelle d'un continent...



Mardi 21 août LA FIANCEE DU DESERT

Drame réalisé par Cecilia Atán & Valeria Pivato (2017) (Durée 78 mn - Nationalité : Argentine)

Avec Paulina García (Teresa), Claudio Rissi (El Gringo)...

Teresa, 54 ans, a toujours travaillé au service de la même famille jusqu'au jour où elle est contrainte d'accepter une place loin de Buenos Aires. Elle entame alors un voyage à travers l'immensité du désert argentin, et ce qui semblait être le bout du chemin va s'avérer le début d'une nouvelle vie...



Mercredi 21 goût UNA ESPECIE DE FAMILIA - NOTRE ENFANT

Drame réalisé par Diego Lerman (2018)

(Durée : 1h35 - Nationalités : Argentin, Brésilien, Français, Polonais,

Danois)

Avec Bárbara Lennie, Daniel Aráoz, Claudio Tolcachir....

Un après-midi, Malena reçoit l'appel du Docteur Costas qui l'informe qu'elle doit voyager immédiatement au nord de l'Argentine : le bébé qu'elle veut adopter va bientôt naître. Malena décide d'entreprendre un voyage incertain, une croisée des chemins où elle devra affronter tout type d'obstacles qui la feront s'interroger constamment sur les limites qu'elle est prête à dépasser pour obtenir ce qu'elle désire le plus...



Joudi 23 août MARIANA (LOS PERROS)

Drame Réalisé par Marcela Said (2017) (Durée 94 mn - Nationalité : France - Chili)

Avec Alfredo Castro (Juan), Antonia Zegers (Mariana), Rafael Spregelburd (Pedro)...

Mariana, 42 ans, fait partie de cette bourgeoisie chilienne sûre de ses privilèges. Méprisée par son père et son mari, elle éprouve une étrange attirance envers son professeur d'équitation, Juan, 60 ans, un ex-colonel, suspecté d'exactions pendant la dictature. Mais cette liaison réprouvée ébranle les murs invisibles qui protègent sa famille du passé...



Vendredi 24 août CHAVELA VARGAS

Film documentaire réalisé par Catherine Gung Daresha Kyi (2017) (Durée 93 mn - Nationalité : Etats-Unis - Mexique)

Figure de proue de la musique mexicaine Ranchera, Chavela Vargas, restera à jamais empreinte de récits et de légendes. Vêtue comme un homme, fumant et buvant comme un homme, portant un pistolet, « la dame au poncho rouge, cheveux d'argent et chair brune » comme la décrivait le chanteur espagnol Joaquin Sabina, n'a cessé d'affirmer sa singularité, son identité et sa passion pour la musique et les textes engagés. De Frida Kahlo à Pedro Almodovar, artiste inspirante et inspirée, ce récit composé d'images rares nous révèle une femme à la vie iconoclaste



Du lundi au samedi, la ligne ó du réseau Alezan fonctionne de Tarbes vers lbos et vice versa et dessert le centre commercial. Plus d'informations sur alezan-bus com



et éternelle.

Plus d'infos sur les films : tarbesentango.fr rubrique programmation / autres / cinéma

LES EXPOSITIONS

Exposition du 1^{er} au 25 août à l'Office de Tourisme, entrée libre

Vernissage samedi 18 août à 14 h

FRANÇOISE AMADIEU

« Le haut-relief du cARTon peint »

Françoise Amadieu, peintre post-figurative, au hasard de son chemin artistique a découvert un matériau qui lui était en totale correspondance : le carton ondulé. Il est devenu son support de prédilection, et ses créations ont, dès lors, pris leur envol. Elle sculpte le carton résiné, le peint, le découpe et le plie, technique qu'elle a inventée, créant des tableaux en relief d'une saisissante présence. Sensualité, mouvement, jeu avec les ombres et la lumière, ses tableaux sont à la fois peinture et sculpture.

Le Tango est un de ses thèmes favoris. El Farolito, magazine international du tango, lui a consacré sa une

Elle a participé à de nombreuses expositions en France et à l'étranger. Ses œuvres sont dans de

nombreuses collections particulières ainsi qu'au Musée Nishinomyia au Japon, au Musée Charmey en Suisse et au Musée de Mirande en France. Son atelier est dans le Gers.



PIERRE BERGE DIT PEDRO

"Le Temps Go"

Pedro est un artiste peintre tarbais, qui vit à Grenoble où il exerce en tant que professeur d'histoire; il revient à Tarbes se ressourcer chez ses parents et produire, à chaque période de vacances. Il dessine, peint, écrit, tous les matins dans les cafés tarbais dès la première heure, puis pousse sa créativité le reste de la journée en produisant à l'Artelier...

« Tarbes en Tango,

Au fil des rues, des terrasses tarbaises et des milongas encres et aquarelles se doublent de textes. L'exposition présente un travail en quatre entrées. Les dessins de rues, les textes disponibles dans deux recueils illustrés, l'évocation argentine et du tango (cartes postales de croquis de voyage) et des tableaux. Voici donc l'énergie populaire du

aes tableaux. Voici donc i energie populaire au tango, la tendresse pour ma ville dans l'anonymat de la foule pour saisir à main levée ces moments que sont les milongas.

Je tarb'entangue, Tu tarb'entangos, Il tarb'entangotte, Nous tarb'entangons, Vous tarbes tanguez, Elles t'embarquent » : Pierre Bergé dit Pedro

LECTURE MUSICALE ET DEDICACES

SOLANGE BAZELY ET MARCELO MERCADANTE

Lecture Musicale le mardi 21 août à 17h15 Conservatoire Henri Dupara - 25 rue Larrey

Ce spectacle intimiste met en avant la poésie et la musique du tango d'aujourd'hui.

Si le tango a la nostalgie en héritage, il est en lien direct avec la vie et se conjugue également au présent. On le disait en crise dans les années 60, à l'agonie dans les années 70, mort dans les années 80, et voilà que dès les années 1990, de nouvelles générations de poètes et de compositeurs se sont réappropriés le genre pour dire leur colère, leurs revendications, leur quotidien, les aberrations du monde, avec ironie parfois.

Solange Bazely dit les paroles en français des tangos de Horacio Ferrer, Héctor Negro, Acho Estol, Raimundo Rosales, Alejandro Szwarcman, Marcela Bublik, Alfredo Rubín, Alorsa, Alejandro Guyot et Pablo Marchetti dans des traductions de Denise-Anne Clavilier, Pauline Noguès, Alberto Epstein, Marcela de Grande et Solange Bazely avec la musique que Marcelo Mercadante inter-





prète magnifiquement. On découvrira aussi deux de ses propres compositions. Le bandonéoniste et compositeur Marcelo Mercadante et Solange Bazely, complices de longue date, vous feront passer par bien des émotions!

Jeudi 23 aout à 17h

« Lorsque les mots viennent à manquer » de Francesca Fedrizzi - Enrick.B.Edition 2018

Ce livre est un récit, narré à la première personne, s'inspirant de l'expérience personnelle de l'auteure.

Il entraine le lecteur vers le parcours singulier de l'auteure, son expérience avec le tango, l'aphasie et la tangothérapie pour aphasiques.



Vendredl 24 août à 17h

« Les poupées sauvages » de Claire Deville Editeur : Le Délirium, Germain Derobert 2014

Les poupées sauvages est une histoire triste comme un tango. Une métaphysique de l'abandon, ou comment danser pour ne pas mourir.

> DEDICACES à l'Espace culturel Leclerc Tarbes 55 rue Maréchal Foch



LES EXPOSANTS DU FESTIVAL

EXPOSANTS HALLE MARCADIEU

Les billets des spectacles et milongas permettent l'accès à la Halle. Entrée libre seulement le samedi 18 août.

Du samedi 18 au samedi 25 août

LE MONOCLE - buvette

CAMINITO SAN PEDRO - empanadas

VEGAN'S FOOD TRUCK - produits végétaliens et bio

ALEX TANGUERO - chaussures

ENTONCES - chaussures et vêtements de fabrication italienne

LA BOUTIQUE TANGUERA - chaussures, vêtements et accessoires

TANGOLEIKE - chaussures

VESPRESSO - glaces à l'italienne

GUSTANGO - vêtements et accessoires de tango pour femme et homme

BERNIE H - Création de vêtements féminins dédiés au tango Argentin

LINOTE - chaussures

ABRAZO PARIS - chaussures

EXPOSANTS JARDIN MASSEY

Les 18 et 19 août de 15h à 18h, du 20 au 24 août de 16h à 18h, le 21 août de 21h à 23h ainsi que le 25 août de 14h à 18h

EVI BOUTIQUE - chaussures et accessoires de danse, CD/DVD

EXPOSANTS PARVIS DE LA MAIRIE

Lundi 20 au samedi 25 août de 14h à 18h, jeudi 23 et samedi 25 août de 21h30 à 23h30

LA COLONNE - buvette

ESA COUTURE - bijoux et vêtements pour femme et homme, tableaux, mugs... et

broderie sur place

LE FESTIVAL OFF

Les partenaires du festival vous proposent des animations dans leur établissement :

Lundi 21 août

19h30 Duo Luna-Tobaldi à l'**Etal 36** (halle Brauhauban)

Mercredi 22 août

19h30 Brian Chambouleyron au **Celtic Pub** (1 rue de l'Harmonie)

Jeudi 23 août

19h30 Gaston Pose au Cettic Pub (1 rue de l'Harmonie)

Samedi 25 août

19h30 Trio Lunfa à L'Epicerle (1 rue de la Victoire)



Les restaurants partenaires ouverts du 18 au 26 août 2018

La Buvette du Jardin Massey

Le Marcadleu

Le Carllon

Le Bistrot de l'Europe

Le Pettt Tarbals

(sauf les samedi 18 et 25 midi et les dimanche 19 et 26)

L'Epicerle

(sauf dimanche 19 et 26)

Le Monocle

(sauf dimanche 19 et 26)

L'Etal 36

(sauf dimanche 19 et 26 soir)

Le Royalty

(sauf Dimanche 19 et 26 après midi, et le lundi 20)

L'Ateller des Salsons

(sauf les dimanche et lundi, et mardi et mercredi soir)

Le Français

(sauf dimanche 26)

Le Caminito San Pedro

(sauf samedi 25 soir et dimanche 26)

INFOS PRATIQUES ET NOUVEAU SITE D'ACHAT EN LIGNE DE BILLETTERIE

Le NOUVEAU site d'achat en ligne est ouvert depuis mi-avril!

Plus simple d'utilisation et plus intuitif, ce nouveau site d'achat en ligne permet l'accès à la billetterie du l'ensemble de la programmation du festival, excepté les milongas à l'issue des spectacles du jeudi 23 et samedi 25, les places de cinéma et la fiesta de la Despedida.

Fermeture de l'achat en ligne le vendredi 17 août à 18 heures.

ACHAT POSSIBLE DANS LES POINTS DE VENTE SUIVANTS :

- Office de Tourisme de Tarbes (au 1er étage pour les cours et au rez-dechaussée pour la billetterie des spectacles, milongas et concerts)
 3, Cours Gambetta - 65000 TARBES
 Renseignements +33 5 62 51 30 31
- Chalet Billetterie (Halle Marcadieu) : lors des spectacles et milongas
- Théâtre des Nouveautés (44 rue Larrey) lors des concerts
- Parvis (Centre commercial Méridien Leclerc Ibos) lors des séances cinéma
- Réseau Ticketmaster
 Auchan, Cora, Cultura, E. Leclerc
 + 33 892 390 100 (0,45 € TTC/min)
 ticketmaster.fr
- Réseau France Billet Fnac, Carrefour, Géant, Magasin U, Intermarché + 33 892 692 694 (0,40 € TTC/min) fnac.com, carrefour.fr, francebillet.com

Les billets ne sont ni repris ni échangés.

Pour le festival, l'Office de Tourisme est ouvert le dimanche 19 août de 14h à 18h.

LES PARTENAIRES DU FESTIVAL



RENSEIGNEMENT FESTIVAL / ORGANISATION

Tarbes Animations

3 cours Gambetta 65000 TARBES
Nathalie Darboucabe
Tél. 00 33(0)5 62 51 85 43
nathalie.darboucabe@tarbes-tourisme.fr
Corine Ortégo
Tél. 00 33(0)5 62 51 85 46
corine.ortego@tarbes-tourisme.fr

Contact Presse:

anne Biginelli Tél 00 33(0)5 62 51 85 45 - Port 00 33(0)6 83 12 60 23 anne.biginelli@tarbes-tourisme.fr

! Des photos libres de droits, des artistes et du festival sont à votre disposition sur demande

Informations complémentaires sur www.tarbesentango.fr